

MultiSync X461HB

Setup manual / Installationshandbuch / Manual de configuración / Manuel d'installation / Manuale di montaggio / セットアップマニュアル

安装手册 / دليل الإعداد

For additional information, consult the User's Manual. There is a User's Manual in the CD-ROM.

Zusätzliche Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch. Das Benutzerhandbuch ist auf der CD-ROM enthalten.

Para más información, consulte el manual de usuario. Hay un manual de usuario en CD-ROM.

Pour plus d'informations, consultez le Manuel de l'utilisateur. Le CD-ROM contient un Manuel de l'utilisateur.

Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale dell'utente. Il Manuale dell'utente è disponibile nel CD-ROM.

このセットアップマニュアルとユーティリティディスク内の取扱説明書をよくお読みください。正しくお読みください。

更多詳情請查閱後盒中的「X461HB-G1(C)用戶手冊」。想了解更多信息，請參閱後盒內附的用戶手冊。

الحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم. حيث يتوفر دليل المستخدم على القرص المدمج.

- | | | |
|---|--|---|
| Contents | Sommaire | Contenido |
| • LCD monitor | • Moniteur | • Monitor LCD |
| • Power Cord*1 | • Câble d'alimentation*1 | • Cable de alimentación*1 |
| • Video Signal Cable | • Câble de signal vidéo | • Cable de señal de vídeo |
| • Wireless Remote Control and AA Batteries | • Télécommande sans-fil et piles AA | • Un mando a distancia inalámbrico y pilas AA |
| • Setup Manual | • Manuel d'installation | • Manual de configuración |
| • Cable Cover | • Cache-câbles | • Cubierta del cable |
| • Clamp x 3 | • Fixations x 3 | • 3 abrazaderas |
| • Screw (M4 x 10) x 9 | • Vis (M4 x 10) x 9 | • Tornillo (M4 x 10) x 9 |
| • CD-ROM | • CD-ROM | • CD ROM |
| • Thumbscrew for stand x 2 | • Vis à oreilles pour support x 2 | • 2 tornillos de mariposa para el soporte |
| Inhalt | Sommario | 付属品 |
| • LCD-Monitor | • Monitor LCD | • 液晶ディスプレイ |
| • Netzkabel*1 | • Cavo di alimentazione*1 | • 電源コード |
| • Signalkabel | • Cavo segnali video | • 信号ケーブル |
| • Fernbedienung und Mignon-Batterien (Größe AA) | • Telecomando e batterie AA | • ワイヤレスリモコン / 単 3 形乾電池 x 2 |
| • Installationshandbuch | • Manuale di montaggio | • セットアップマニュアル |
| • Kabelabdeckung | • Copertura cavi | • ケーブルカバー |
| • Klemme (3 Stück) | • 3 morsetti | • クランプ x 3 |
| • Schraube (M4 x 10) (9 Stück) | • 9 viti (M4 x 10) | • ネジ (M4 x 10) x 9 |
| • CD-ROM | • CD ROM | • 自立スタンド組み付けネジ x 2 |
| • Rändelschraube für Fuß (2 Stück) | • 2 viti a testa zigrinata per il supporto | • ユーティリティディスク |
| | | • 保証書 |

物品清單

- | | |
|--------------------|--------------------------------|
| 物品清單 | الاحتويات |
| • LCD 显示器 | • شاشة LCD |
| • 电源线*1 | • كبل الطاقة*1 |
| • 视频信号线 | • كبل إشارة الفيديو |
| • 无线遥控器和AA电池 | • وحدة تحكم عن بعد لاسلكية |
| • 安装手册 | • ويطويات حجم AA |
| • 线覆盖 | • دليل الإعداد |
| • 固定夹 x 3 | • غطاء الكبل |
| • 螺丝 (M4 x 10) x 9 | • عدد ٩ من مسامك (10 x M4) |
| • 光盘 | • عدد ١ من قرص مدمج |
| • 底座旋ね螺絲 x 2 | • عدد ٢ من برغي الأبهام للدائم |

*1 Type and number of power cords included will depend on where the LCD monitor is to be shipped. When more than one power cord is included, please use a power cord that matches the AC voltage of the power outlet and has been approved by and complies with the safety standard of your particular country.

*1 Anzahl und Typ der im Lieferumfang enthaltenen Netzkabel hängen davon ab, wohin der LCD-Monitor geliefert wird. Wenn mehr als ein Netzkabel enthalten ist, verwenden Sie bitte ein für die Netzspannung geeignetes und zugelassenes Netzkabel, das den Sicherheitsstandards des betreffenden Landes entspricht.

*1 El número y el tipo de cables de alimentación incluidos dependen del destino de entrega del monitor LCD. Si se incluyen varios cables de alimentación, utilice un cable de alimentación compatible con la corriente alterna de la salida de alimentación que esté homologado y cumpla las normas de seguridad de su país.

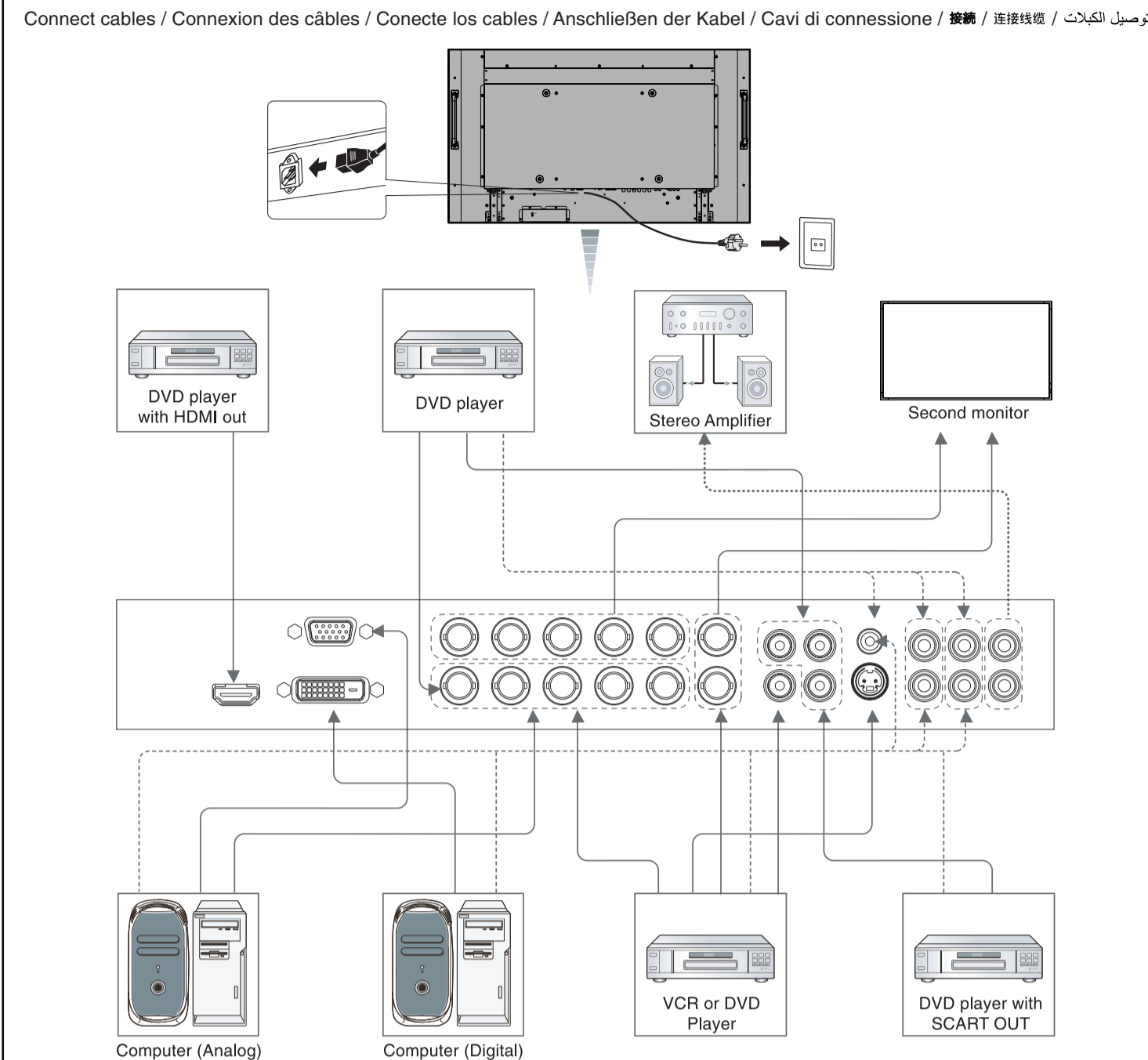
*1 Le type et le nombre de cordons d'alimentation inclus seront fonction du lieu de destination du moniteur LCD. Lorsque plusieurs cordons d'alimentation sont inclus, utilisez un cordon conforme aux normes de sécurité et à la tension en vigueur dans votre pays.

*1 Il tipo e la quantità di cavi d'alimentazione forniti in dotazione dipenderà dalla destinazione di spedizione del monitor LCD. Quando è incluso più di un cavo d'alimentazione, usare quello che soddisfa i requisiti CA della presa di corrente e che sia conforme e sia stato approvato dagli standard di sicurezza del proprio paese.

*1 電源コードは、取扱説明書を参考の上、お使いになる電圧に適合した電源コードをご準備の上、お使いください。

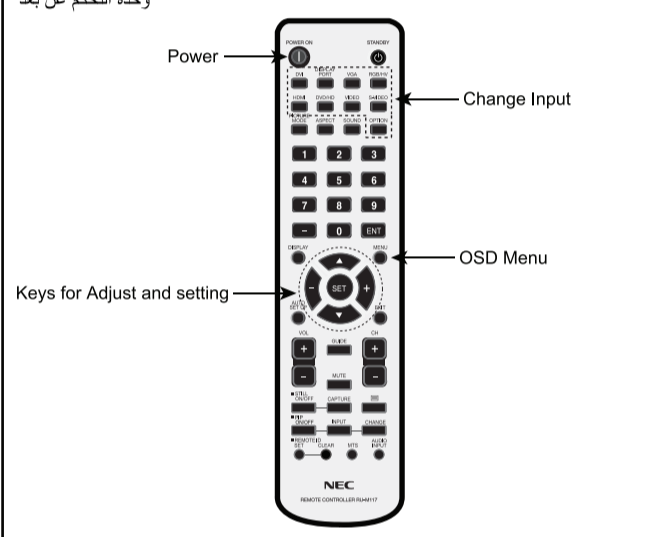
*1 附帯電源線の種類と数量は LCD 監視器の銷售領域而定。当附帯多電源線時，請使用与電源插座的交流电压匹配的、已取得你在特定國紀（地區）认可且符合安全标准的电源線。

*1 ستوفر نوع وكبلات الطاقة المرفقة وعددها على المنكن الذي ستسحق فيه شاشات LCD، في حال اتي اقل من أكثر من كبل طاقة واحد. يرجى استخدام كبل الطاقة المرفقة لتوفير التردد نفسه بالطاقة، على أن يكون متوافقاً مع تردد وموافقاً مع معايير السلامة المتعلقة به.

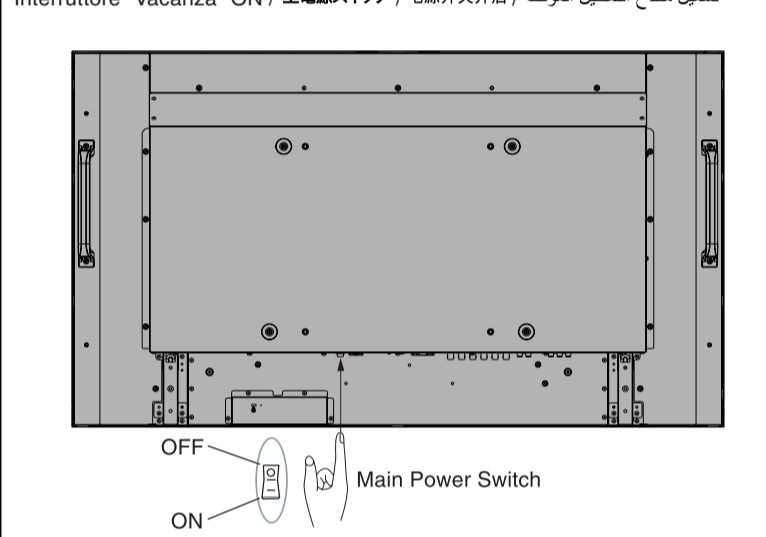


Remote control / Télécommande / Mando a distancia / Fernbedienung / Telecomando / ワイヤレスリモコン / 遙控器

وحدة التحكم عن بعد

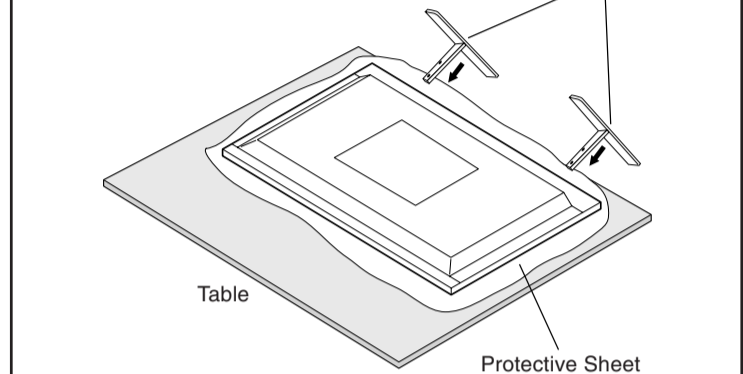
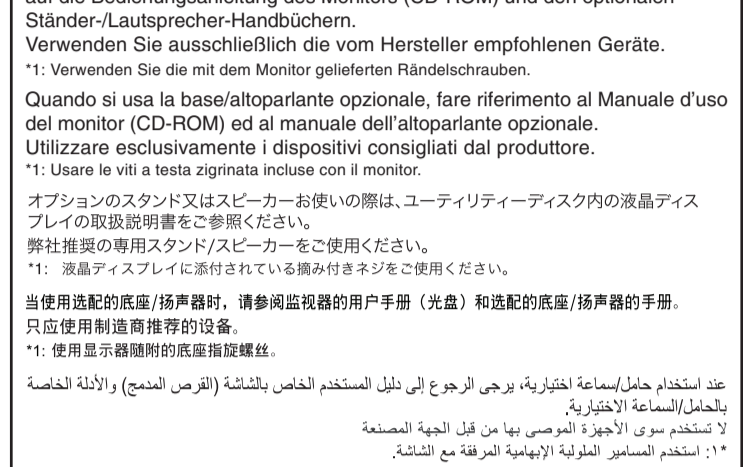


Vacation switch ON / Interrupteur de vacances en position MARCHÉ / Interruptor de desconexión prolongada ENCENDIDO / Hauptschalter EIN / Interruttore "Vacanza" ON / 主電源スイッチ / 电源开关 / 電源 / 待机 / 待機 / 待机 / 待機



Using optional stand"/speaker Utilisation de la base"/haut-parleur optionnelle Usar la base"/ e altavoz opcionales Verwenden des optionalen Ständers"/ Lautsprechers Uso della base"/altoparlante opzionale

When you use optional stand/speaker, please refer to monitor's User's manual (CD-ROM) and optional stand/speaker manuals. Use only those devices recommended by the manufacturer. *1: Use thumbscrews included with the monitor. Lorsque vous utilisez la base/haut-parleur optionnelle, référez-vous au manuel de l'utilisateur (CD-ROM) et les manuels de la base/haut-parleur optionnelle. N'utilisez que les équipements recommandés par le fabricant. *1: Utilisez les vis à oreilles incluses avec le moniteur. Cuando use la base y el altavoz opcionales, consulte su manual y el manual del usuario (CD-ROM). Utilice sólo los dispositivos recomendados por el fabricante. *1: Utilice los tornillos de mariposa suministrados con el monitor. Bei Verwendung des optionalen Ständers/Lautsprechers beziehen Sie sich auf die Bedienungsanleitung des Monitors (CD-ROM) und den optionalen Ständer-/Lautsprecher-Handbüchern. Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Geräte. *1: Verwenden Sie die mit dem Monitor gelieferten Rändelschrauben. Quando si usa la base/altoparlante opzionale, fare riferimento al Manuale d'uso del monitor (CD-ROM) ed al manuale dell'altoparlante opzionale. Utilizzare esclusivamente i dispositivi consigliati dal produttore. *1: Usare le viti a testa zigrinata incluse con il monitor. オプションのスタンド又はスピーカーお使いの際は、ユーティリティディスク内の液晶ディスプレイの取扱説明書をご参照ください。弊社推奨の専用スタンド/スピーカーをご使用ください。 *1: 液晶ディスプレイに添付されている組み付けネジをご使用ください。 当使用選配的底座/揚聲器時，請參閱監視器的用戶手冊（光盤）和選配的底座/揚聲器的手冊。只使用制造商推薦的設備。 *1: 使用型號附帶的底盤指旋螺絲。 عند استخدام حامل/إساعة اختيارية، يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم الخاص بالشاشة (القرص المدمج) أو الإلة الخاصة بالحامل/الإساعة الاختيارية. لا تستخدم سوى الأجزاء الموصى بها من قبل الجهة المصنعة. *1: استخدام المسامير المرفقة الإبهامية المرفقة مع الشاشة.



Screw length should equal depth of hole (11-12 mm) + the thickness of mounting bracket and washer. Die Schraubenlänge sollte mit der Tiefe der Bohrung (11-12 mm) und der Stärke des Tragebügels und Unterlegscheibe übereinstimmen. La longitud del tornillo debería tener la misma profundidad que el orificio, (11-12 mm) + el grosor de escuadra y arandela. La longueur de la vis doit être égale à la profondeur du trou de montage (11-12 mm) + l'épaisseur du support de montage et de la rondelle. La lunghezza delle viti deve essere uguale alla profondità del foro (11-12 mm) + lo spessore della staffa di montaggio e della rondella. 金具の取り付けには、長さ×取付金具の板厚+座金+11～12mmのネジをご使用ください。 螺丝长度应等于孔深度 (11-12 mm) + 装配架和垫圈厚度. ينبغي أن يساوي طول المسامير المطلوب التركيب عمق الفتحة (١١ - ١٢ مم) + سُمك حامل التثبيت والورقة.

Limited Warranty (For U.S.)/Garantie limitée / Garantía limitada

English NEC Display Solutions of America, Inc. (hereinafter "NEC DISPLAY SOLUTIONS") warrants this Product to be free from defects in material and workmanship under the conditions set forth below, agrees to repair or replace (at NEC DISPLAY SOLUTIONS' sole option) any part of the enclosed unit which proves defective for a period of three (3) years from the date of first consumer purchase. Spare parts are warranted for ninety (90) days. Replacement parts or unit may be new or refurbished and will meet specifications of the original part or unit. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary from state to state. This warranty is limited to the original purchaser of the Product and is not transferable. This warranty covers only NEC DISPLAY SOLUTIONS-supplied components. Service required as a result of third party components is not covered under this warranty. In order to be covered under this warranty, the Product must have been purchased in the U.S.A. or Canada by the original purchaser. This warranty only covers Product distribution in the U.S.A. or Canada by NEC DISPLAY SOLUTIONS. No warranty service is provided outside of the U.S.A. or Canada. Proof of Purchase will be required by NEC DISPLAY SOLUTIONS to substantiate date of purchase. Such proof of purchase must be an original bill of sale or receipt containing name and address of seller, purchaser, and the serial number of the product. It shall be your obligation and expense to have the Product shipped, freight prepaid, or delivered to the authorized reseller from whom it was purchased or other facility authorized by NEC DISPLAY SOLUTIONS to render the services provided hereunder in either the original package or a similar package affording an equal degree of protection. All Products returned to NEC DISPLAY SOLUTIONS for service MUST have prior approval, which may be obtained by calling 1-800-632-4662. The Product shall not have been previously altered, repaired, or serviced by anyone other than a service facility authorized by NEC DISPLAY SOLUTIONS.

NEC DISPLAY SOLUTIONS to render such service, the serial number of the product shall not have been altered or removed. In order to be covered by this warranty the Product shall not have been subjected to displaying of fixed images for long periods of time resulting in image persistence (afterimage effects), accident, misuse or abuse or operated contrary to the instructions contained in the User's Manual. Any such conditions will void this warranty. NEC DISPLAY SOLUTIONS SHALL NOT BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR OTHER TYPES OF DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF ANY NEC DISPLAY SOLUTIONS PRODUCT OTHER THAN THE LIABILITY STATED ABOVE. THESE WARRANTIES ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSIONS OF IMPLIED WARRANTIES OR THE LIMITATION OR EXCLUSION OF LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. This Product is warranted in accordance with the terms of this limited warranty. Consumers are cautioned that Product performance is affected by system configl uration, software, the application, customer data, and operator control of the system, among other factors. While NEC DISPLAY SOLUTIONS Products are considered to be compatible with many systems, specific functional implementation by the customers of the Product may vary. Therefore, suitability of a Product for a specific purpose or application must be determined by consumer and is not warranted by NEC DISPLAY SOLUTIONS. For the name of your nearest authorized NEC Display Solutions of America, Inc. service facility, contact NEC Display Solutions of America, Inc. at 1-800-632-4662.

Service & Support in Europe

Please contact: NEC Display Solutions Europe GmbH, Landshtuter Allee 12-14, D-80637 München Phone: + 49 (0) 89/96999-0 Fax: + 49 (0) 89/96999-500 For the latest information please see <http://www.nec-display-solutions.com>, Service & Support.

Sales Office List for Asia/Pacific

- NEC Australia Pty. Ltd**
26 Rodborough Road, Frerchs Forest NSW 2086 Australia Phone: +061-2-9930-2320 <http://www.nec.com.au>
- NEC Asia Pte.Ltd.**
No.1 Maritime Square, #12-10 Harbour Front Centre Singapore 099253 Phone: 62781818 <http://www.nec.com.sg>
- NEC Taiwan Ltd.**
7F, No.167 Sec 2, Nan King East Road Taipei, Taiwan 臺灣NEC股份有限公司 臺北南京東路2段167號7樓 Phone: 02-2515-0000 <http://www.nec.com.tw>
- NEC Hong Kong Limited**
25th Floor, The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon, Hong Kong Phone: 23690335 <http://www.nec.com.hk>

NEC Corporation (Thailand) Ltd.
24th Floor Serm-mit Tower 159 Sukhumvit 21 Road, Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110 Phone: 02-2591192 <http://www.nec.co.th>

NEC Corporation of Malaysia Sdn. Bhd.
33rd Floor, Menara TA One, 22, Jalan P. Ramlee, 50250 Kuala Lumpur (03) 21783600 <http://www.necmalaysia.com/my/>

NEC Solutions(China) Co., Ltd.
Rm 1903, Shining Building, 35 Xueyuan Rd, Haidian District Beijing 100191, P.R.C. NEC 信息系统 (中国) 有限公司 北京市海淀区学院路35号紫霄大厦19层1903室 TEL: +86-10-8231-7788 FAX: +86-10-8233-1722 URL: <http://www.necsl.com/cn/>

部品名称	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	多量有害物質或元素 (Cd/Cr(V))	多量有害物質 (PBB)	多量有害物質 (PBDE)
印刷回路板	×	○	○	○	○
主 基板	×	×	○	○	○
机壳 支架	×	○	○	○	○
机 電源	×	○	○	○	○
其他电機等	○	○	○	○	○
附属品(说明书)	×	○	○	○	○

○表示該有害物質在該部件所有材料中的含量符合SJ/T11363-2006標準規定。
×表示該有害物質在該部件的第一均質材料中的含量超過SJ/T11363-2006標準規定的限量要求。

NEC サービス窓口のご案内 (2008年4月1日版)

このたびは、弊社ディスプレイをお買い上げいただき、ありがとうございます。このご案内は、保証書、取扱説明書とともに、大切に保管してください。 NECディスプレイについてのお問い合わせや修理のご依頼などは、担当の相談窓口にご相談ください。

- お名前 部署名、電話番号などについては変更になることがありますのでご了承願います。最新情報につきましては、当社ホームページにてご確認ください。
- 使用法についてのご相談** NECディスプレイの使用法、機能、性能、パソコンとの接続などについての疑問は、「取扱説明書」をご確認いただくか、下記の技術相談窓口にお問い合わせください。また、インターネットホームページでも情報をご確認ください。
- 相談窓口
- | | | |
|---------|--|---------------------------|
| お客様相談窓口 | NECモニター・インフォメーションセンター | 電話番号:0120-975-380(フリーコール) |
| 受付時間 | 月～金曜日 9:00～18:00
(土・日・祭日は休ませさせていただきます。また、これ以外の当社休日につきましては休ませていただきますので、ご容赦願います。) | |
- NECディスプレイ インターネットホームページ
NECディスプレイについての説明、新製品情報などを <http://www.nec-display.com>
- 修理についてのご相談** NECディスプレイが正常に動作しない場合は「取扱説明書」の「困ったとき」を参照ください。修理の際は、「取扱説明書」をご確認いただき、下記の技術相談窓口にご確認ください。修理アフターサービスの案内をさせていただきます。
- 修理相談窓口

法人ユーザー様の窓口

NECビジネスPC受付センター

フリーコール: 0120-00-8283

携帯電話、PHSなどフリーコールをご利用できないお客様はこちらの番号へおかけください。 042-307-5220 (通話料お客様負担)

受付時間: 月～金 9:00～18:00
土曜、日曜、国民の祝日、法律上定める休日、NEC規定の休日(12月29日~1月3日、4月30日~5月2日)を除く

本機を廃棄するには (リサイクルに関する情報) 本機背面に「PO1(リサイクル)」の表示、添付されている商品名、お客様からの届出時、当社所定の手続きによるお客様の新たな廃棄負担なく回収・リサイクルいたします。事業者から届出される場合には、PO1(リサイクル)マークが添付された商品でも廃棄物処理費負担がなくなります。ご卒業/卒業予定のある学生は、廃棄物処理法に基づき当社受付済みディスプレイのリサイクルの申し込みは下記へお願いします。

事業系 (法人ユーザー様) の窓口

日本電気株式会社/NECロジスティクス株式会社

URL http://www.nec.com.jp/eco/ja/products/3r/shigen_menu.html

受付時間 土・日・祭日を除く 9:00～17:00
休日は、土曜・日曜・祭日及び年末年始等の両社の所定休日とさせていただきますので、ご容赦願います。

画面コントロール / プライントコントロール用ソフト

"Visual Controller" ダウンロードのご案内

この度は当社ディスプレイをお使いいただき誠にありがとうございます。本紙同様のディスプレイは、「DDC/CI (市)」という新しいテクノロジーに対応したディスプレイです。「DDC/CI」はコンピュータ、ディスプレイ間の新しいインターフェース規格で、当社はこの機能を活かすためのオリジナルソフト「Visual Controller (ビジュアルコントローラー)」を開発いたしました。下記ホームページで無料ダウンロードできるよう掲載しておりますので、ぜひご利用ください。なお、本ソフトをご利用いただくためには、お客様ご使用のコンピュータ (OS:グラフィックカード/ドライバ) が本ソフトに対応している必要があります。対応可能なコンピュータについては下記ホームページの動作環境をご確認ください。本ソフトは製品には同梱しておりませんがあらかじめご了承ください。今後とも当社製品をご愛用のほどよろしくお願い申し上げます。

*Visual Controller ダウンロードサイト: <http://www.nec-display.com>

● "Visual Controller" の主な特長

画面コントロール
製品前面にあるOSD(On Screen Display)ボタンで従来の画面調節を、本ソフトをコンピュータにインストールすることによって、マウスで簡単にこなすことができます。
※DDC/CIはDisplay Data Channel Command Interfaceの略です。

